

Unidade Curricular	Textos das Relações Lusófonas		Área Científica	Português, Língua Materna	
Licenciatura em	Relações Lusófonas e Língua Portuguesa - Português como Língua Materna		Escola	Escola Superior de Educação de Bragança	
Ano Letivo	2023/2024	Ano Curricular	2	Nível	1-2
Créditos ECTS	10.0		Tipo	Semestral	
Semestre	1		Código	9992-544-2105-00-23	
Horas totais de trabalho	270	Horas de Contacto	T -	TP 81	PL -
			TC -	S -	E -
			OT 36	O -	

T - Ensino Teórico; TP - Teórico Prático; PL - Prático e Laboratorial; TC - Trabalho de Campo; S - Seminário; E - Estágio; OT - Orientação Tutoria; O - Outra

Nome(s) do(s) docente(s) **Fernanda Monteiro Vicente**

### Resultados da aprendizagem e competências

No fim da unidade curricular o aluno deve ser capaz de:

1. reconhecer a importância da construção de textos para a reconstrução mental da realidade
2. reconhecer os principais fatores culturais que mostram o confronto mental entre o homem europeu e o outro e o reflexo desse confronto na sua própria visão
3. analisar criticamente os principais relatos de viagens dos portugueses pelo mundo
4. distinguir os aspetos reais relatados nos textos de viagens daqueles que resultam de uma construção ficcional
5. analisar a contextualização da língua como fator de consolidação de uma comunidade e a consequente necessidade de elaboração de obras gramaticais normativas
6. identificar os conflitos lexicais entre a língua original e o seu confronto com novas realidades a nomear

### Pré-requisitos

Antes da unidade curricular o aluno deve ser capaz de:  
Nenhum.

### Conteúdo da unidade curricular

A construção textual como uma reconstrução do mundo: do real à realidade. A visão do outro e o outro na visão do si-mesmo. A língua companheira do império. A língua em confronto com as novas realidades

### Conteúdo da unidade curricular (versão detalhada)

1. A construção textual como uma reconstrução do mundo: do real à realidade
2. A visão do outro e o outro na visão do si-mesmo
  - Os primeiros contactos de Portugal com o mundo: relatos e ficções
  - Carta de Pêro Vaz de Caminha a El-Rey Dom Manoel sobre o achamento do Brasil
  - Tratado das cousas da China de Gaspar da Cruz
  - Álvaro Velho, Roteiro da primeira viagem de Vasco da Gama à Índia
  - Peregrinação de Fernão Mendes Pinto
3. A língua companheira do império
  - As Gramáticas normativas: Grammatica da linguagem portuguesa de Fernão de Oliveira
4. A língua em confronto com as novas realidades
  - O Vocabulário português e latino de Raphael Bluteau

### Bibliografia recomendada

1. Bluteau, R. (1712-1728). Vocabulário português e latino. (8 vol. + 2 supl.) Coimbra: Colégio das Artes.
2. Caminha, P. V. ([1500] 2010). A carta de Pero Vaz de Caminha (Ed. de Jaime Cortesão). Lisboa: Imprensa Nacional- Casa da Moeda.
3. Cruz, G. da ([1569-1570] 1997). Tratado das Coisas da China. Lisboa: Ed. Cotovia.
4. Oliveira, F. ([1536] 2000). Gramática da linguagem portuguesa. (Ed. de A. Torres, C. Assunção & E. Coseriu). Lisboa: Academia das Ciências de Lisboa.
5. Pinto, F. M. ([1614] 2023). Peregrinação Ed. Sérgio Guimarães de Sousa. Lisboa: Assírio & Alvim.

### Métodos de ensino e de aprendizagem

As aulas de caráter teórico-prático serão expositivas, com análise dos textos sob estudo. Nas orientações tutóricas, far-se-á acompanhamento da análise dos textos a estudar, bem como de resolução de problemas práticos por parte do aluno.

### Alternativas de avaliação

1. Avaliação Contínua - (Ordinário, Trabalhador) (Final)
  - Prova Intercalar Escrita - 50%
  - Discussão de Trabalhos - 30%
  - Portfólio - 20%
2. Avaliação de Exame - (Ordinário, Trabalhador) (Recurso, Especial)
  - Exame Final Escrito - 100%

### Língua em que é ministrada

Português

### Validação Eletrónica

Fernanda Monteiro Vicente	Carla Sofia Lima Barreira Araujo	Alexandra Filipa Soares Rodrigues	Carlos Manuel Costa Teixeira
25-03-2024	25-03-2024	26-03-2024	04-04-2024